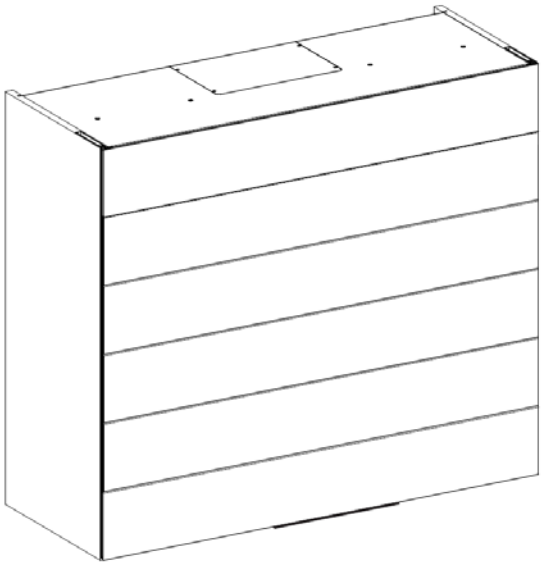
F

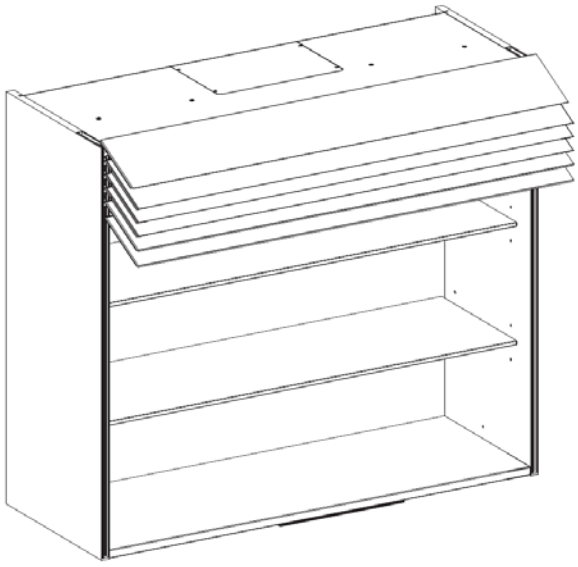
Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

OPO OESCHGER

Elévateur à lamelles CLIMBER

Mode d'emploi





F

Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

Sommaire

1 A propos 3

2 Validité et groupe cible 3

3 Notice de montage et mode d'emploi 3

4 Pictogrammes 3

5 Sécurité 4

5.1 Principe 4

5.2 Consignes de sécurité 4

5.3 Enfants 5

5.4 Usage conforme 5

5.5 Transformations et pièces de rechange 5

5.6 Nettoyage et autres activités dans le meuble haut 5

5.7 Endommagement de l'unité d'entraînement ou de la zone de détection 6

6 Commande 6

6.1 Ouvrir l'élévateur à lamelles CLIMBER 7

6.2 Fermer l'élévateur à lamelles CLIMBER 7

7 Mise hors circuit de sécurité 7

7.1 Mise hors circuit de sécurité VERS LE HAUT 8

7.2 Mise hors circuit de sécurité VERS LE BAS 8

8 Réinitialisation 8

9 Dérangements 9

10 Pièces de rechange 9

11 Elimination des déchets 9

12 Plaque signalétique 10

13 Caractéristiques techniques 10

Déclaration CE de conformité 11

F

Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

1 A propos

Nous vous remercions d'avoir choisi l'élévateur à lamelles CLIMBER, un produit de première qualité.

Afin de pouvoir utiliser votre élévateur à lamelles en toute sécurité, nous vous saurions gré de bien vouloir respecter les consignes suivantes :

- ⇨ Lisez attentivement le mode d'emploi et la notice de montage avant le première utilisation de votre appareil.
- ⇨ Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi.
- ⇨ Remettez le mode d'emploi au propriétaire suivant ou à l'utilisateur actuel de l'élévateur à lamelles CLIMBER.

2 Validité et groupe cible

Ces mode d'emploi et notice de montage s'adressent à tous les utilisateurs de l'élévateur à lamelles CLIMBER.

Seul un spécialiste est autorisé à effectuer les montage, réglage, mise en service, maintenance et démontage conformément à la notice de montage.

3 Notice de montage et mode d'emploi

- ⇨ Lisez le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service de l'élévateur à lamelles CLIMBER !
- ⇨ Pour plus de précisions, consultez la notice de montage.

4 Pictogrammes

Danger	Panneau de danger : Le signal DANGER renvoie à d'importantes consignes de sécurité qu'il faut impérativement respecter. Leur non-respect est susceptible de provoquer de graves blessures ou est source d'un danger de mort.
	Panneau de danger : Le signal DANGER renvoie à d'importantes consignes de sécurité qu'il faut impérativement respecter. Leur non-respect est susceptible de provoquer de graves blessures ou est source d'un danger de mort.
Avertissement	Panneau d'avertissement : Le signal AVERTISSEMENT renvoie à d'importantes consignes de sécurité qu'il faut impérativement respecter. Leur non-respect est susceptible de provoquer des blessures ou de graves dommages matériels.
ATTENTION	Attention : Le signal ATTENTION renvoie à des remarques dont le non-respect est susceptible de provoquer des dommages matériels ou une usure prématurée.
	Nota : Le signal NOTA renvoie à une remarque qu'il est recommandé de respecter.

F

Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

5 Sécurité

5.1 Principe

L'élévateur à lamelles CLIMBER est conforme aux Règles de l'art actuelles. Le non-respect de ces mode d'emploi et notice de montage est lié malgré tout à certains risques résiduels. C'est pourquoi, nous aimerions attirer votre attention sur le fait que le fabricant décline toute responsabilité ou n'accorde pas de garantie en cas de dommages et de dommages consécutifs dus au non-respect de ces mode d'emploi et notice de montage.

5.2 Consignes de sécurité

- ⇨ Seul un spécialiste est autorisé à monter l'élévateur à lamelles CLIMBER et à effectuer le câblage !
- ⇨ Ne brancher l'appareil qu'à un secteur dont le voltage, la fréquence et la nature du courant sont conformes aux Caractéristiques techniques, page 9.
- ⇨ Veiller à ce que la prise femelle soit accessible.
- ⇨ Afin d'empêcher tout actionnement intempestif de la zone de détection, nous recommandons de connecter l'élévateur à lamelles CLIMBER à une prise femelle commutable.
- ⇨ Veiller à empêcher l'humidité de pénétrer à l'intérieur du moteur et de l'unité d'entraînement.
- ⇨ Avant tous travaux de réparation ou de maintenance, éteignez la prise femelle à laquelle l'élévateur à lamelles CLIMBER est connecté ou débranchez le moteur.
- ⇨ Nettoyez l'unité d'entraînement, le carter du moteur et la zone de détection uniquement avec un chiffon légèrement humide car l'humidité et les détergents agressifs peuvent endommager les composants électroniques du moteur et de la zone de détection.
- ⇨ Pendant l'ouverture et la fermeture, n'intervenez pas dans la zone de mouvement des lamelles.
- ⇨ Ne brancher qu'un seul élévateur à lamelles par câble d'alimentation.
- ⇨ Les personnes (et les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas assez de connaissances ni/ou d'expériences ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.

	Danger de mort par électrocution Défense absolue d'ouvrir le carter. Danger de mort par électrocution !
 Avertissement	**Risque de blessure dans la zone de mouvement !** Pendant l'ouverture et la fermeture, n'intervenez pas dans la zone de mouvement des lamelles, risque de blessure !

5.3 Enfants

Danger	**Au moment de l'ouverture et de la fermeture de l'élévateur à lamelles, les enfants risquent de se blesser !** Les personnes, notamment les enfants, assis ou debouts sur le plan de travail, peuvent tomber ou se blesser au moment de l'ouverture et de la fermeture de l'élévateur à lamelles. ⇨ Surveillez les enfants que se trouvent dans la pièce afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. ⇨ Afin d'éviter tout actionnement intempestif de l'élévateur à lamelles CLIMBER, éteignez la prise femelle.

5.4 Usage conforme

L'élévateur à lamelles permet de soulever et d'abaisser par moteur des lamelles horizontales qui ouvrent et ferment un meuble haut en actionnant la zone de détection et ne peut être utilisé que dans les conditions suivantes :

- ⇨ Dans des pièces sèches et fermées.
- ⇨ Avec les moteur et unité d'entraînement du fabricant dans le cadre des caractéristiques techniques admises.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de tout autre usage.

5.5 Transformations et pièces de rechange

Les transformations et les pièces de rechange non agréées par le fabricant compromettent la sécurité et le bon fonctionnement de l'élévateur à lamelles CLIMBER et sont donc illicites.

- ⇨ N'utilisez que les pièces de rechange du fabricant.
- ⇨ Seul un spécialiste est autorisé à monter certains composants, à les remplacer ou à effectuer le cablâge.

5.6 Nettoyage et autres activités dans le meuble haut

Danger de mort par électrocution !

Danger de mort par électrocution en cas d'humidité à l'intérieur du moteur.

- ⇨ Au moment de nettoyer le meuble haut, veillez à ce que l'eau ni les détergents agressifs ne pénètrent à l'intérieur du moteur ou de la zone de détection.
- ⇨ Avant le nettoyage, éteignez la prise femelle à laquelle l'élévateur à lamelles CLIMBER est connecté ou débranchez le moteur.
- ⇨ Défense absolue d'ouvrir le moteur.

F

Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

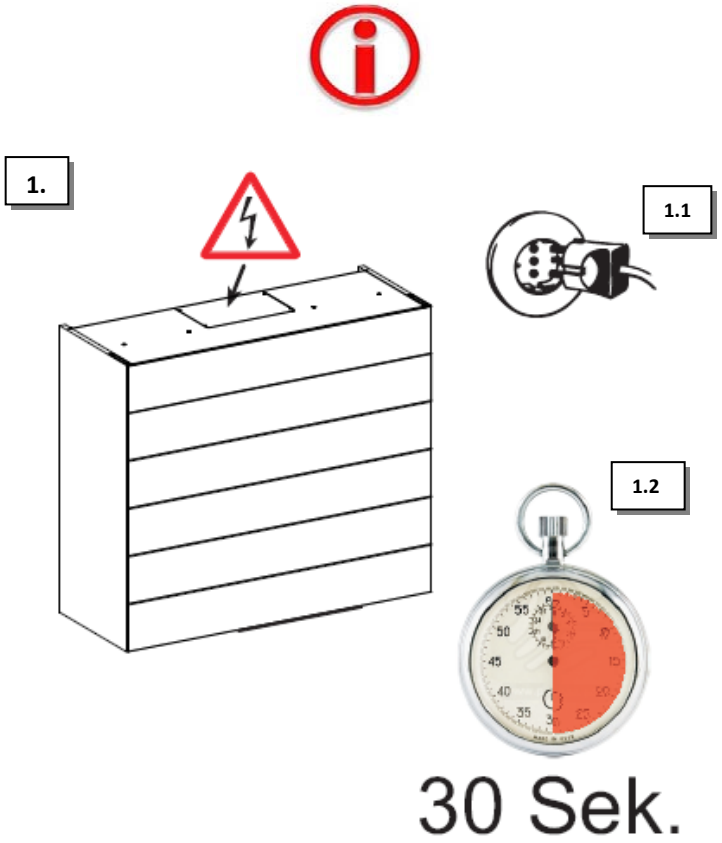
5.7 Endommagement de l'unité d'entraînement ou de la zone de détection

- ⇨ Défense absolue de démonter une unité d'entraînement ou une zone de détection.
- ⇨ Les arêtes vives peuvent endommager le câble.
- ⇨ Faites réparer immédiatement un câble endommagé par un spécialiste.

6 Commande

L'élévateur à lamelles CLIMBER est commandé par l'intermédiaire d'une zone de détection placée en dessous du panneau inférieur. Le contact avec la zone de détection entraîne le soulèvement et l'abaissement automatiques des lamelles de l'élévateur.

Après le montage conforme par un spécialiste de l'élévateur à lamelles Climber et son branchement au réseau électrique, il faut impérativement attendre 30 secondes durant lesquelles la zone de détection est bloquée. Pendant ce temps, elle n'est pas en mesure de réagir car c'est le temps qu'il lui faut pour un étalonnage après la mise en service afin d'éviter toute erreur de commande.

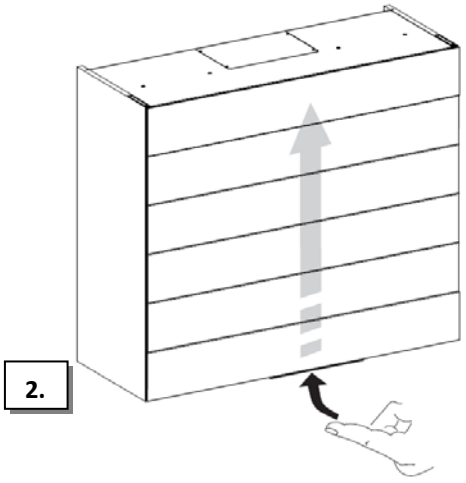


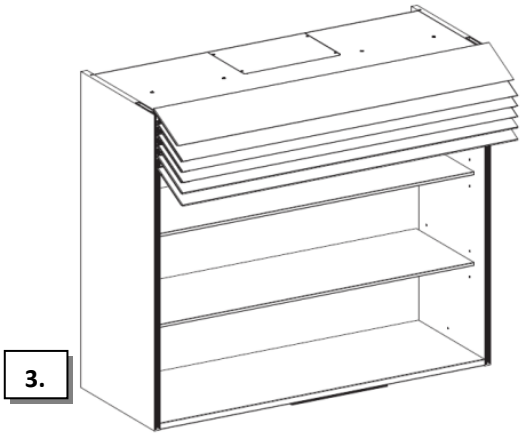
La zone de détection permet de commander l'élévateur à lamelles CLIMBER dans l'ordre suivant : VERS LE HAUT, STOP, VERS LE BAS, STOP, VERS LE HAUT etc.

F

6.1 Ouvrir l'élévateur à lamelles CLIMBE

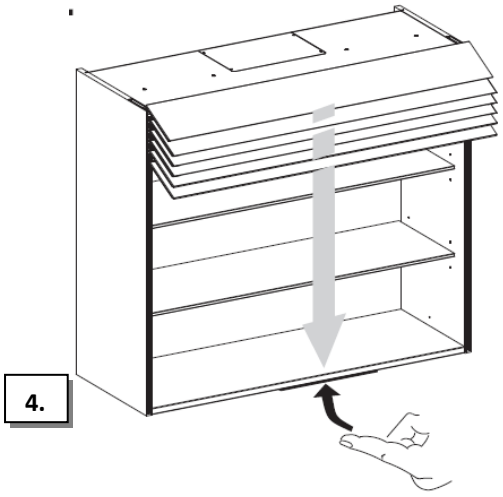
Si l'élévateur à lamelles est fermé, il suffit de toucher la zone de détection pour que les lamelles se soulèvent.

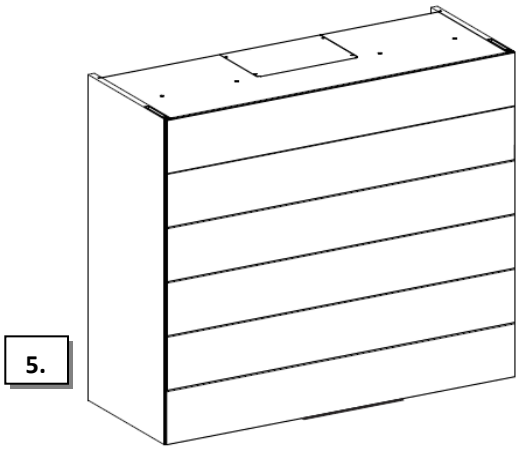




6.2 Fermer l'élévateur à lamelles CLIMBER

Si l'élévateur à lamelles est ouvert, il suffit de toucher la zone de détection pour que les lamelles s'abaissent.





7. Mise hors circuit de sécurité

L'entraînement est doté d'une mise hors circuit de sécurité VERS LE HAUT et VERS LE BAS.

F

7.1 Mise hors circuit de sécurité VERS LE HAUT

Si les lamelles sont bloquées au moment de l'ouverture ou en cas d'effort brusque croissant, un blocage est saisi, le courant coupé, le moteur brièvement arrêté et le sens de marche inversé.

7.2 Mise hors circuit de sécurité VERS LE BAS

Si les lamelles sont bloquées au moment de la fermeture, le moteur s'arrête et le sens de marche est inversé. Le sens de marche n'est pas inversé au sein de la zone de proximité inférieure (env. 5 cm), mais seulement au-delà. Le prochain sens de marche est donc VERS LE HAUT.

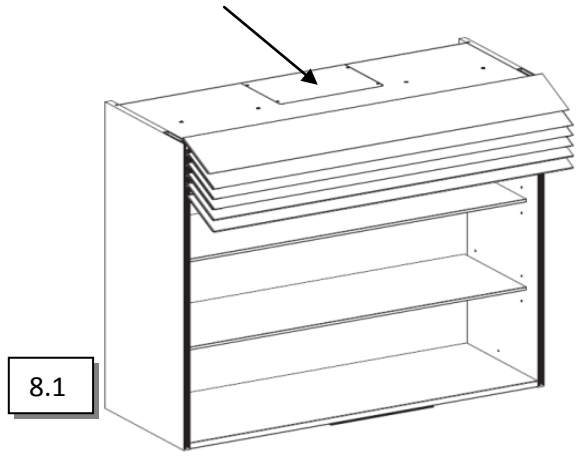
8 Réinitialisation

Une réinitialisation efface les positions finales sauvegardées. Le déplacement suivant sera alors une initiation VERS LE HAUT, en vitesse lente.

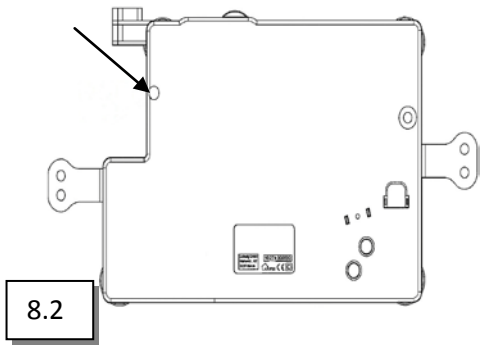
La réinitialisation peut être effectuée de plusieurs manières :

a) Les lamelles sont en mouvement VERS LE HAUT :
Couper l'alimentation électrique pendant la course VERS LE HAUT env. 5 secondes avant de la remettre en service.

b) Les lamelles se trouvent dans une position quelconque de repos :
Faire retirer le couvercle métallique de l'unité moteur par un spécialiste. Illustration 8.1.
Sur la face inférieure du couvercle se trouve une barre magnétique.
Positionner cet aimant sur la surface marquée de l'unité moteur pendant 2 s avant de la retirer. Illustration 8.2.
Le moteur valide alors par un bref démarrage VERS LE HAUT.



8.1



8.2

F

Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

9 Dérangements

Dérangement	Pourquoi	Que faire
Les lamelles ne s'ouvrent pas ni ne ferment intégralement	Erreur logicielle	⇨ Effectuez une réinitialisation.
En cas de contact avec la zone de détection, les lamelles s'ouvrent de quelques cm pour se refermer ensuite.	La détection câble détendu est activée.	⇨ Effectuez une réinitialisation.
Malgré le contact avec la zone de détection, les lamelles ne réagissent pas	La prise femelle commutable est éteinte	⇨ Allumer la prise femelle.
	Le moteur n'est pas branché	⇨ Branchez le moteur.
	Panne de courant	⇨ Vérifiez les fusibles. ⇨ Demandez éventuellement conseil à un électricien.
	Moteur défectueux	⇨ Faites remplacer le moteur par le service après-vente du revendeur.
	Câblage défectueux	⇨ Appelez le service après-vente qui se chargera du dépannage. ⇨ Demandez éventuellement conseil à un électricien.
Les lamelles sont de travers, toute ouverture ou fermeture impossible	La sangle est déchirée	⇨ Débrancher le moteur. ⇨ Défense de continuer à exploiter le moteur. ⇨ Appelez le service après-vente qui se chargera du dépannage.

10 Pièces de rechange

Commandez les pièces de rechange auprès de votre revendeur ou de votre fournisseur de meubles.

11 Elimination des déchets

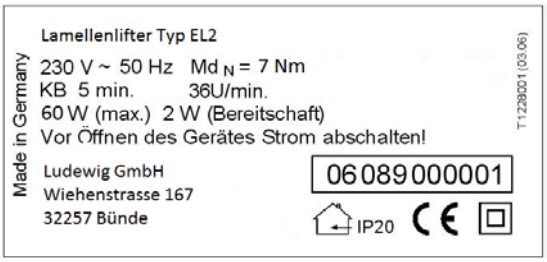
Seul un spécialiste est autorisé à démonter l'élévateur à lamelles CLIMBER conformément à la notice de montage ci-jointe. Eliminez tous les composants électroniques de l'élévateur à lamelles CLIMBER en vertu des règlements locaux dans une collecte prévue spécialement pour les appareils électriques et électroniques.

F

Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

12 Plaque signalétique

La plaque signalétique est placée sur le carter du moteur.



13 Caractéristiques techniques

Moteur :	Machine à courant continu 230 V
Couple nominal :	7 Nm
Régime maximal :	18 tr/min
Force :	max. 2 x 100 N
Voltage :	230 V 50 Hz
Puissance nominale :	60 W
Puissance en veille :	2 W

Assemblage entraînement / lamelles : 2 sangles de 4 mm

A utiliser seulement dans des pièces sèches et fermées

F

Ludewig
PARTNER DER MÖBELINDUSTRIE

Déclaration CE de conformité
EC- Declaration of Conformity

Par la présente, nous, l'entreprise Ludewig GmbH, Wiehenstraße 167, 32257 Bünde (Allemagne), déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

« Meuble haut avec élévateur à lamelles électronique monté départ usine »

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux dispositions suivantes :

Directive CE « Machines »	2006/42/CE
Directive CE « CEM »	2004/108/CE
Directive CE « Basse tension »	2006/95/CE

Pour l'application des exigences nommées dans les directives CE, les normes européennes harmonisées suivantes ont été utilisées :

EN 60335-1 (Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité - Prescriptions générales)
EN 60335-2-103,
EN 55014-1 (Compatibilité électromagnétique - Partie 1 : émission),
55014-2 (Compatibilité électromagnétique - Partie 2 : immunité),
EN 14749

Le produit porte le marquage CE !

K.P. Ludewig

J. Saeger

R. Steiner

Bünde, 01.09.2010